

Т.Е. Скрябина

Взгляд на идею мультикультурализма из квебека: от сепаратизма к интеркультурализму

В статье автор анализирует канадскую политику мультикультурализма. Так, принято считать, что Старый Свет являлся законодателем этой концепции. Однако именно Канада стала одной из первых стран, где на законодательном уровне была закреплена политика мультикультурализма. Несмотря на то, что Канада сталкивается с множеством проблем, в том числе незаконной миграцией, экономическими кризисами и безработицей, курс, взятый канадским правительством в 1970-е гг. на мультикультурализм, по-прежнему актуален. Особый взгляд на концепцию существует у франкофонной части Канады – Квебека. Поскольку в 1980-х гг. отказ квебебцев от подписания репатриированного Конституционного акта, не признававшего уникального самобытного характера франко-канадского общества, отразил уход этой канадской провинции от идеи мультикультурализма. После официального принятия политики мультикультурализма в Канаде, в Квебеке категорически отвергали федеральный мультикультурализм. С одной стороны, в Квебеке была растущая потребность в иммиграции, с другой стороны, франкофонная канадская провинция была нацелена сохранить свою самобытность и традиции, поэтому стремления правительства Квебека, в конце концов, привели к неофициальной разработке политики интеграции – интеркультурализма, который стремится к балансу между единством через общие ориентиры идентичности и признанием различных культур. Интеркультурная политика Квебека не стоит на месте и продолжает развиваться. Так, в 2000-х гг. был принят законодательный акт, официально закрепивший светскость за франкофонной канадской провинцией. Таким образом, этот аспект стал одной из особенностей современной интеркультурной политики Квебека.

Ключевые слова: Канада, Квебек, мультикультурализм, интеркультурализм, Пьер Эллиот Трюдо

Канада является первой страной в мире, которая провозгласила концепцию мультикультурализма на официальном уровне. Начало тому было положено еще в 1970-х гг., когда премьер-министр Канады Пьер Эллиот Трюдо предстал перед парламентом и выдвинул данную концепцию. Таким образом, в 1971 г. политика мультикультурализма была принята правительством Канады.

Дальнейшим подтверждением приверженности Канады идеи мультикультурализма было включение в обновленной конституции в рамках Хартии прав и свобод Канады статьи, в которой подчеркивалась важность мультикультурного наследия Канады. Немаловажным является принятие в 1988 г. Акта о мультикультурализме, в котором оформляется сама идеология мультикультурализма, которой привержена Канада. Этот закон признает этническое разнообразие канадцев как фундаментальную особенность канадского общества. Таким образом, политика мультикультурализма направлена, в первую очередь, «на сохранение и развитие мультикультурного наследия канадцев в процессе достижения канадцами равных возможностей в различных сферах жизни Канады»¹. Кроме того, данная политика «содействует взаимному признанию и уважению разнообразных культур страны, а также способствует их выражению и проявлению в канадском обществе»².

Канаду можно себе представить в виде мультикультурной мозаики, соединяющей воедино множество пазлов. Однако в данном контексте вызывает интерес взгляд квебекского общества на данную политику и его положение в рамках мультикультурной мозаики Канады.

До Второй мировой войны провинция Квебек была в основном культурно однородной франкоязычной провинцией с преобладающим католическим населением, которое жило в сельской местности. Как правило, иммигранты интегрировались и становились частью англоязычного общества, в то время как франкофоны считали иммиграцию неизбежным злом³.

В 1960-х гг. во время «Тихой революции» рождаемость населения снижались, но спрос на рабочую силу повышался, необходимость иммиграции стала актуальной. К 1978 г. правительство провинции получило контроль над иммиграционной политикой и стало продвигать тенденции использования французского языка. Иммиграция стала экономическим инструментом, а также способствовала политическому и культурному развитию Квебека⁴. С 1980-х гг. увеличивается количество новых культурных диаспор в провинции Квебек. Возникли новые проблемы: обеспечение всестороннего участия иммигрантов в общественной жизни квебекского общества и развитие межкультурных связей⁵.

В 1982 г. провинция Квебек не подписала репатриированный Конституционный акт, поскольку он не признает уникального самобытного характера франко-канадского общества⁶. Данный политический жест отражает отказ Квебека на официальном уровне от идеи мультикультурализма. Все избранные правительства Квебека категорически отвергали федеральный мультикультурализм с самого начала принятия правительством Канады политики в 1971 г.⁷ Таким образом, данный аспект в сочетании с растущей потребностью в иммиграции, а также потребностью в сохранении своей франкофонной самобытности привели к неофициальной разработке в Квебеке политики интеграции – интеркультурализма. Этот путь прошел от сепаратизма к идее интеркультурализма. Таким образом, несмотря на то, что мультикультурализм изначально

¹ Loi sur le multiculturalisme canadien. Préambule // Ministère de la Justice du Canada [Электронный ресурс]. URL: <https://laws-lois.justice.gc.ca/fra/lois/C-18.7/page-1.html> (дата обращения: 27.10.2019).

² Ibid.

³ Blad C., Couton P. The Rise of an Intercultural Nation: Immigration, Diversity and Nationhood in Quebec // Journal of Ethnic and Migration Studies. 2009. Vol. 35. No. 4. P. 654.

⁴ Ibid. P. 657.

⁵ Chiasson M. A Clarification of Terms: Canadian Multiculturalism and Quebec Interculturalism. Montreal: McGill University, 2012. P. 5.

⁶ Комаров А.Н. Франко-канадский вопрос в политике консерваторов (вторая половина XX – начало XXI в.) // Вестник Санкт-Петербургского университета: Серия 2. История. 2015. № 2. С. 36.

⁷ Bouchard G. What Is Interculturalism? // McGill Law Journal. 2011. Vol. 56. No. 2. P. 462.

начал применяться для определения политики канадского правительства как ответ на квебекский сепаратизм⁸, в свою очередь Квебек сменил ориентацию политики в сторону интеркультурализма, что выделяет Квебек среди других провинций Канады.

Интеркультурализм является критикой концепции культурной мозаики мультикультурализма. По мнению большинства квебекцев, мультикультурализм рассматривает их общество как еще одно сообщество в мозаике, а не как отдельную нацию, что лишает легитимности проведение собственной национальной политики Квебека⁹. Интеркультурализм стремится к балансу между единством (через общие ориентиры идентичности) и признанием различных культур¹⁰.

Можно выделить некоторые критерии, по которым различаются интеркультурализм Квебека и мультикультурализм. Во-первых, эти две идеологии основаны на разных парадигмах: федеральное правительство придерживается идеи, что в Канаде нет культуры большинства и страна определяется культурным многообразием; Квебек придерживается парадигмы дуальности и существования структуры «большинства-меньшинства», где франкоязычная провинция имеет статус меньшинства в Канаде, что вызывает опасения квебекского населения. В то же время в Квебеке существует культура большинства, и в целом интеркультурный подход более трепетно рассматривает проблемы и потребности именно культуры большинства населения провинции¹¹.

Вместе с тем, поскольку квебекцы составляют меньшинство в Северной Америке, они инстинктивно боятся всех форм социокультурной фрагментации, маргинализации, поэтому большое значение в интеркультурализме придается интеграции, взаимным межкультурным связям и развитию чувства общественной принадлежности. По очевидным причинам мультикультурализм не придает большого внимания этой проблеме в той же степени.

Стоит подчеркнуть сильную коллективную составляющую интеркультурализма, пронизывающую всю его сущность и отражающуюся в интеграции, общей культуре, солидарности и взаимности, что отдаляет данный подход от либерального индивидуализма, более характерный для мультикультурализма.

Таким образом, рассматривая Квебек, можно говорить об интеркультурализме, как об основополагающем концепте политики провинции. Она направлена, в первую очередь, на коммуникацию и взаимодействие разнообразных культурных диаспор, однако не подразумевающая, что между культурами существует внутреннее равенство. Разнообразие культур допускается и поощряется, но только при условии, что гарантируется безусловное превосходство французского языка и культуры Квебека¹².

В 1981 г. министерством по делам культурных сообществ и иммиграции провинции Квебек были изложены основные цели политики интеркультурализма в плане действий под названием «Как много способов быть квебекцем»: развитие культурных сообществ и защита их самобытности; содействие разнообразным культурным сообществам, вносящим свой вклад в наследие и культурное развитие Квебека; содействие их интеграции в квебекское обще-

⁸ Андреев Е.В. Проблемы современного западноевропейского мультикультурализма // Обозреватель. 2014. № 5. С. 63.

⁹ *Blad C., Couton P.* Op. cit. P. 657.

¹⁰ *Gagnon A.-G., Segal H.* The Canadian Social Union Without Quebec: 8 Critical Analyses. Montréal: Institute for Research on Public Policy, 2000. P. 15.

¹¹ *Barrett M.* Interculturalism and Multiculturalism: Similarities and Differences. Strasbourg: Council of Europe Publishing, 2013. P. 104.

¹² *Leman M.* Le Multiculturalisme canadien. Ottawa, ON: Bibliothèque du Parlement, 2006. P. 15.

ство, особенно в сферах, где в прошлом имела место быть их недопредставленность на институциональном уровне¹³.

Интеркультурная направленность политики Квебека по отношению к иммигрантам и культурному многообразию была подтверждена в конце 1990 г. в Белой книге под названием «Построим Квебек вместе»: заявление о политике в области иммиграции и интеграции», в которой были закреплены три основных принципа, определяющих Квебек как¹⁴:

- общество, где французский язык является единым языком общественной жизни;
- демократическое общество, в котором подразумевается и поощряется участие и вклад каждого в жизнь квебекского общества;
- плюралистическое общество, которое открыто для участия каждого члена общества в духе уважения основных демократических ценностей.

Более того, иммиграция имеет важное значение для развития квебекского общества. В данном документе иммигрантам и жителям Квебека были предложены и оговорены определенные взаимные обязательства, согласно которым Квебек, будучи франкоязычным и плюралистическим обществом, поддерживает культурное многообразие провинции и содействует интеграции, а иммигранты, в свою очередь, признают Квебекскую хартию прав и помогают «строить» квебекскую нацию, таким образом становясь ее частью¹⁵.

В 2005 г. в Квебеке был принят Закон о развитии министерства иммиграции и культурных общин, где были определены такие его функции, как содействие культурным общинам в полноправном участии в жизни квебекского общества; способствование плюрализму, а также тесным межкультурным отношениям¹⁶. Таким образом, это можно принять за попытку правительства отразить свою приверженность интеркультурализму и плюрализму.

Часто упоминаемый в документах и научных статьях интеркультурализм как интеграционная политика никогда полностью не был официально определен правительством Квебека, несмотря на то что его ключевые компоненты были сформулированы давно.

В феврале 2007 г. была создана Консультационная комиссия по вопросам адаптации различных культур, которую также называют комиссией Бушара–Тейлора, согласно фамилиям ее председателей – социолога Жерара Бушара и философа Чарльза Тейлора. Созвана она была с целью анализа мультикультурной ситуации в Квебеке по инициативе премьер-министра провинции Жана Шаре. Теперь интеркультурализм был замечен как реальный политический процесс, в том числе с участием официальных лиц.

В ходе работы данной консультативной комиссии в 2008 г. был сделан отчет под названием «Создавая будущее. Время для примирения», в котором подчеркнуто, что Квебек – это плюралистическое общество, однако канадский мультикультурализм не очень подходит квебекской реальности по четырем причинам¹⁷: беспокойство по поводу значимости языка не является важным фактором в англофонной Канаде; в Канаде больше нет этнической группы большинства, поскольку 34% населения составляют граждане британского происхождения,

¹³ Dewing M. *Le Multiculturalisme canadien*. Ottawa, ON: Bibliothèque du Parlement, 2009. P. 16.

¹⁴ Koji J. *Ideas, Policy Networks and Policy Change: Explaining Immigrant Integration Policy Evolution in Quebec, 1976–1991*. Ottawa: University of Ottawa, 2009. P. 2–3.

¹⁵ *Au Québec pour bâtir ensemble : énoncé de politique en matière d'immigration et d'intégration* (Reprint of 1990 edition). Québec: Ministère des communautés culturelles et de l'immigration, 1991. 88 p.

¹⁶ Dewing M. *Op. cit.* P. 7.

¹⁷ Bouchard G., Taylor C. *Building the future – A Time for Reconciliation*. Abridged Report of the Consultation. Québec: Commission on Accommodation Practices Related to Cultural Differences, 2008. P. 39.

в то время как граждане франко-канадского происхождения в Квебеке составляют подавляющее большинство населения Квебека (77%); нет стабильного и безопасного положения меньшинств; в англоговорящей Канаде меньше беспокоятся о сохранении основополагающих культурных традиций, чем о национальной сплоченности.

Для небольшой нации, такой как Квебек, постоянно озабоченной своим будущим в качестве культурного меньшинства, интеграционный процесс является одним из основных условий ее дальнейшего развития и, возможно, «выживания», что выражается в соединении этнокультурного многообразия с преемственностью центрального положения франкофонии¹⁸.

В отчете консультативной комиссии Бушара–Тэйлора подчеркивается значимость французского языка в Квебеке в качестве официального языка. Языковая политика Квебека стремится продвигать французский язык как язык обучения в Квебеке. Кроме того, французская языковая среда способствует сплочению, свободному общению, консолидации квебекцев любого социального положения. Вместе с тем у них есть право сохранять родной язык, культуру, что дает им некую опору на свою культуру и возможность не забывать о своем этническом происхождении.

В Квебеке признается принцип множественной идентичности, а также право сохранять принадлежность к какой-либо этнической группе. К тому же постоянное взаимодействие между гражданами различного происхождения ведет к развитию новой идентичности и новой культуры. Именно это происходило в Квебеке в последние десятилетия без изменения положения этнокультурного большинства, т. е. франко-канадцев, или ущемления и посягательства на культуру меньшинства.

Одной из целей проведения комиссии Бушара–Тэйлора было способствование юридическому закреплению в официальных документах политики интеркультурализма. Однако до сих пор официально этого не сделано, как и большинство рекомендаций отчета данной комиссии были проигнорированы правительством премьер-министра Квебека Жана Шаре¹⁹.

Специалистами из Монреальского Совета по интеркультурным отношениям была отмечена необходимость принятия официального текста, который широко определял бы интеркультурализм, имеющий широкую поддержку среди франко-канадского населения, как модель для управления межкультурными отношениями. Таким образом, этот текст послужил бы отправной точкой для разработки политики и программ в данном направлении²⁰.

Стоит заметить, что ситуация по поводу поддержки концепции интеркультурализма и ее юридического закрепления является разрозненной. Некоторые федералисты, среди которых есть и члены Либеральной партии Квебека, выступают за включение идеи интеркультурализма в Конституцию Канады вместо мультикультурализма. При премьер-министре Квебека Жане Шаре националисты умеренных взглядов поддерживали включение интеркультурализма в Хартию прав и свобод Квебека. Однако некоторые политики были за проведение в Квебеке политики мультикультурализма в рамках общей политики всей страны с целью защиты прав меньшинств²¹.

¹⁸ Ibid. P. 40.

¹⁹ *Montpetit J.* Quebec Group Pushes “Interculturalism” in Place of Multiculturalism // *The Globe and Mail*. March 7, 2011 [Электронный ресурс]. URL: <https://www.theglobeandmail.com/news/politics/quebec-group-pushes-interculturalism-in-place-of-multiculturalism/article569581/> (дата обращения: 27.10.2019).

²⁰ *Bouchard G., Taylor C.* Op. cit. P. 42–43.

²¹ *Паин Э.А.* Трудный путь от мультикультурализма к интеркультурализму // *Вестник Института Кеннана в России*. М., 2011. № 20. С. 85.

Несмотря на то что политика интеркультурализма юридически неофициальна, идея интеркультурализма отражена в положениях политики Квебека в области иммиграции, интеграции и присоединения от 2015 г. под названием «Вместе, Мы Квебек». Данная политика проводится в соответствии с принципом «интеркультурализма как плюралистической модели для гражданского существования жителей Квебека»²². В данном документе также подчеркиваются основополагающие положения идеи интеркультурализма, на которых зиждется политика иммиграции и интеграции Квебека: центральное место в межкультурных отношениях в рамках интеркультурализма занимает идея взаимодействия между квебекцами, как большинства, и другими культурными общинами, соответственно меньшинствами. Таким образом, подразумевается, что иммигранты уважают и чтят фундаментальные ценности, но квебекское общество, в свою очередь, должно продемонстрировать иммигрантам признательность за их вклад в развитие Квебека²³.

Правительство Квебека стремится включить интеркультурный подход в общественные мероприятия и различные государственные программы, например «Программа французских иммигрантов в Квебеке», «Заявление о политике в области интеграции образования и межкультурного образования» 1998 г. и «Повестка дня на XXI в. для культуры».

Интеркультурализм интерпретируется по-разному. Некоторые ученые, к которым также относится Г. Стивенсон, считают, что интеркультурализм Квебека не связан с интеграцией мигрантов. По его мнению, интеркультурализм является своеобразной попыткой франкоговорящего населения провинции Квебек дистанцироваться от «общеканадской» политики мультикультурализма, которая более ориентирована на культурное многообразие, однако в рамках англоговорящего сообщества²⁴. Другие считают, например Ч. Тэйлор, что интеграция является частью интеркультурализма. «Интеграция иммигрантов в общество станет возможной только тогда, когда они будут допущены к работе над определением национальной идентичности общества»²⁵, основываясь на интеркультурном подходе.

Кроме того, стоит отметить, что 16–17 июня 2019 г. в Квебеке был принят Закон об уважении светского общества. В первой же статье говорится, что «Квебек – это светское общество»²⁶. Светский характер провинции отражен в четырех принципах: разделение сфер религии и государства; религиозная нейтральность государства; равенство всех граждан; свобода совести и вероисповедания. Данный законодательный акт подразумевает запрет на ношение каких-либо религиозных атрибутов на рабочем месте государственным служащим, занимающим руководящие должности, в том числе учителям, директорам учебных заведений, судьям, полицейским и другим публичным лицам. В ходе работы комиссии Бушара–Тэйлора в 2008 г. уже поднимался вопрос о секуляризации квебекского общества. Однако теперь в Квебеке существует законодательный акт, который официально закрепляет светскость за Квебеком. Таким образом, данный аспект также становится одной из особенностей интеркультурной политики Квебека. Это показывает, что интеркультурная политика Квебека не стоит на месте и продолжает развиваться.

²² Quebec Policy on Immigration, Participation and Inclusion “Together, We are Quebec”. Quebec: Gouvernement of Quebec. November 2015. P. X.

²³ Chiasson M. Op. cit. P. 3.

²⁴ Stevenson G. Building Nations from Diversity: Canadian and American Experience Compared. Montreal, Kingston: McGill-Queens University Press, 2014. P. 232–233.

²⁵ Переосмысление «мы». Интервью с Чарльзом Тейлором // Гефтер. 2017 [Электронный ресурс]. URL: <http://gefeter.ru/archive/21362> (дата обращения: 27.10.2019).

²⁶ Loi sur la laïcité de l'État. Québec: Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion, 2019. P. 5.